El rincón de la cultura —Lengua y Cultura—

JESÚS SÁNCHEZ LOBATO
Universidad Complutense de Madrid

No hace demasiados años, la enseñanza de la lengua se enfocaba *desde, para* y *por* la lingüística, parcela de la ciencia que primaron las diferentes corrientes estructuralistas y funcionalistas. La enseñanza de la lengua se convirtió, en ocasiones, en un verdadero algoritmo de sí misma. Era, como cabía esperar, la reacción metodológica a los planteamientos didácticos anteriores, en los que la enseñanza de la lengua era la excusa para extenderse prioritariamente por campos como la literatura, la historia, los comportamientos sociales, artísticos, etcétera. Como nos ha enseñado la historia, cada período cultural ha reaccionado frente al inmediatamente anterior. La enseñanza de idiomas no ha sido una excepción, como es de todos sabido, por lo que, hoy en día, podemos valorar con perspectiva histórica las diferentes corrientes metodológicas que se han aplicado en dicho campo.

En nuestros días, y pese a dichos avatares de la historia, nos queda claro que lengua y cultura son dos conceptos interconexionados que marchan al unísono. Si aprendemos una cultura es porque *algo* de ella nos interesa, a saber, su geografía, arte, cultura en general, etc., además de la necesidad de comunicarnos que tengamos en ella (puesto que el acto de comunicación es esencial). Pero la comunicación no es un concepto abstracto, sino que responde a un mecanismo tan elemental en el habla como el de preguntar-responder, lo que supone siempre el intercambio de información. La comunicación no puede producirse en el vacío, ni en un medio abstracto, sino en un entorno social determinado, y sobre un contenido temático culturalmente apropiado.

En la actualidad, los profesores dedicados a la enseñanza del español valoran la lengua española como vehículo de comunicación, tanto desde la perspectiva lingüística como cultural. La integración de la cultura en la enseñanza de la lengua proporciona de manera espontánea y natural muchos elementos enriquecedores: motivación, autenticidad, contextos reales, información léxica y temática. Pero, además, en el caso de la cultura española, conduce a una valoración positiva del pluralismo y la tolerancia entre los pueblos, pues la cultura hispana explicitada en lengua española es claramente plurinacional. Hoy nadie pone en duda que la enseñanza de la lengua española, como lengua extranjera, pueda llevarse a efecto sumariamente sin el necesario complemento de su pluriculturidad. Concepto claramente perceptible en su dominio geográfico y en su diversidad histórica, cultural y política.

La interacción entre lengua y cultura nos ha parecido uno de los hechos fundamentales que deben preocupar al profesor de E/LE. Por ello, aflorará en múltiples ocasiones, a lo largo de sucesivas colaboraciones. Además, será sin duda objeto de algún número monográfico. En esta sección prestaremos una atención especial a aquellos acontecimientos del mundo de la cultura que tengan una significación destacada en el contexto didáctico del E/LE.